



CEILING  
LIGHTING  
AMBIENCE

---



# METALLDECKEN

METAL CEILINGS • PLAFONDS MÉTALLIQUES

**FS1**

**FLURSYSTEM  
CORRIDOR SYSTEM  
SYSTÈME POUR COULOIRS**

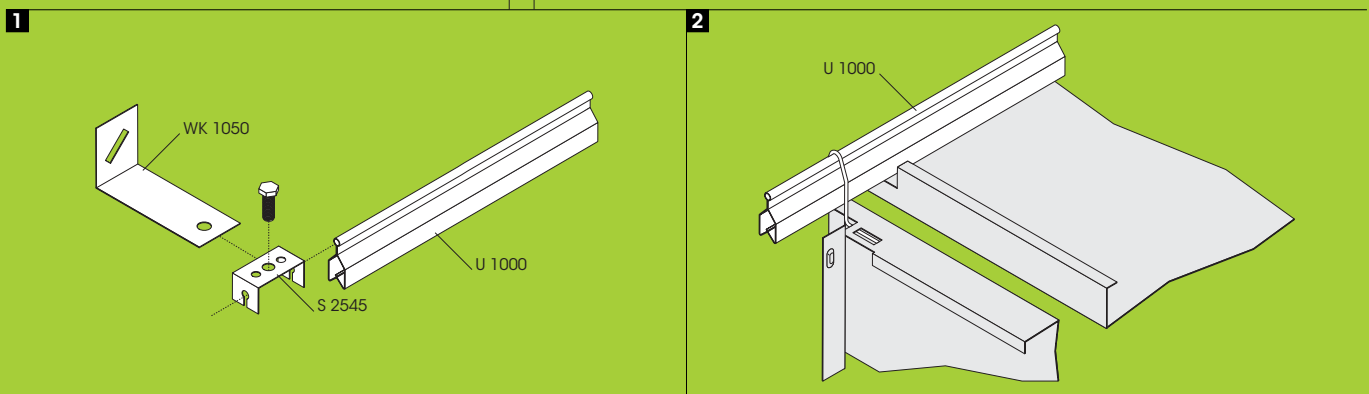
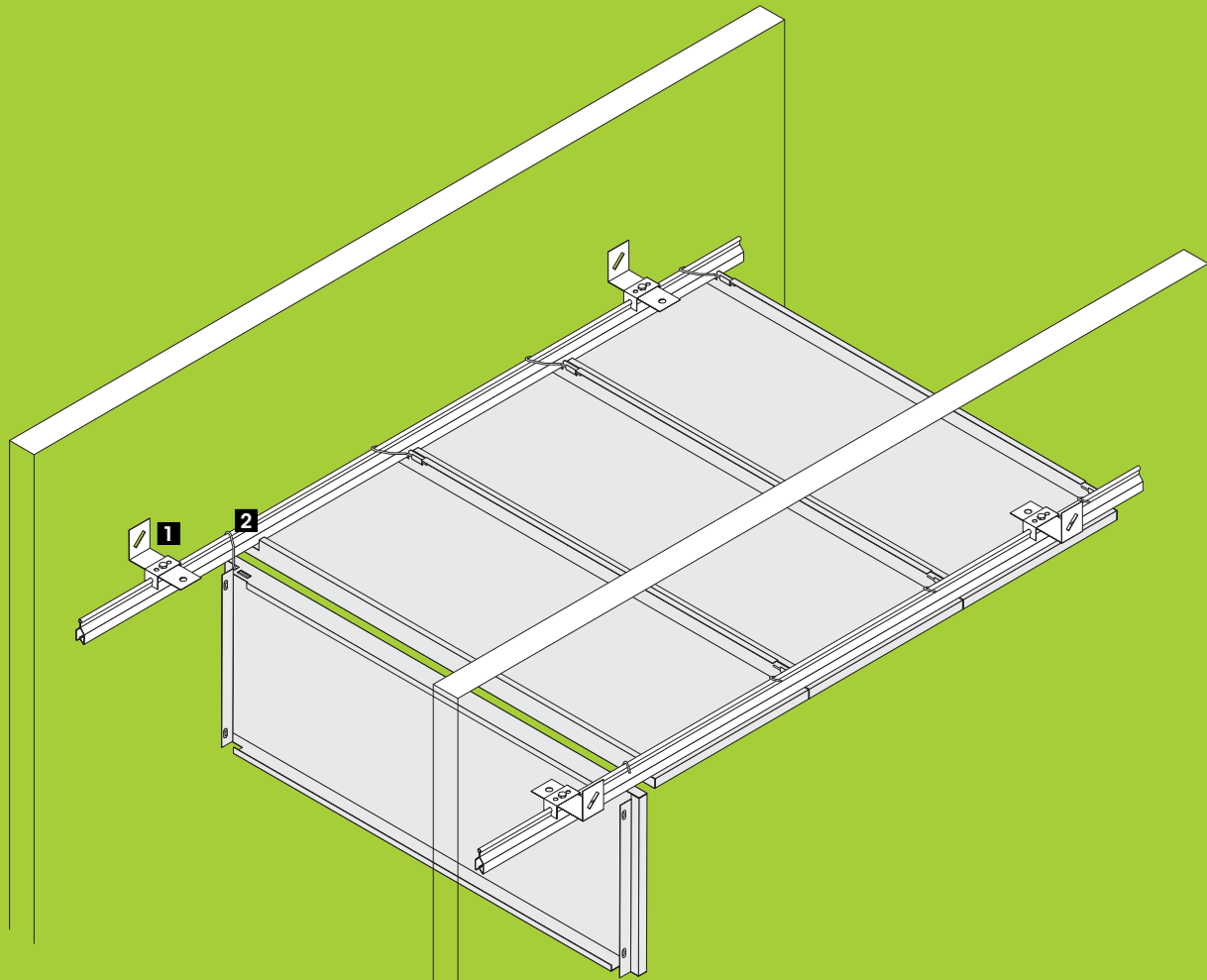
FS1

**FS1.12**

Klemmsystem  
Clip-in system  
Système à clipser

**FS1.12 KD**

Klemmsystem, abklappbar  
Clip-in system, hinged  
Système à clipser, basculable



**D** FS1.12 KD ist die abklappbare Variante des Flursystems FS1.12. Das Klemmsystem mit nicht sichtbarer Unterkonstruktion eignet sich insbesondere für Bereiche mit häufigen Revisionierungen und Anforderungen an eine drucksteife Befestigung der Platten.

Mit seinen symmetrischen Platten ist das kraftschlüssige System einfach und flexibel zu montieren. Darüber hinaus kann FS1.12 KD gemäß Ihren Bedürfnissen akustisch optimiert sowie Motiv bedruckt werden.

## LANGFELDPLATTEN

### Material

Verzinktes Stahlblech, Edelstahl.

Die Stärke des Materials richtet sich nach den statischen Erfordernissen.

### Brandschutzklassifizierung

Als Standard liefert durlum die Platten glatt oder perforiert nicht brennbar als DEFEO mit der Brandschutzklassifizierung A2-s1,d0.

Die Langfeldplatten können auch nicht brennbar als DEFEO PLUS [A1] ausgeführt werden.

### Oberfläche und Bedruckung

Das verzinkte Stahlblech kann in D206-700 weiß matt [ähnlich RAL 9016] bzw. nach Vorgabe des Kunden pulverbeschichtet werden. Die Schichtdicke beträgt ca. 60µm.

Zusätzlich können die pulverbeschichteten Zuschnitte mit Motiven und Texturen Ihrer Wahl bedruckt werden.

Die Langfeldplatten aus Edelstahl sind gebürstet erhältlich.

### Plattengröße

Länge: ≤2000mm  
Empfohlene Fläche: ≤0,7m<sup>2</sup>

### Akustik

Die Schallabsorption erfolgt standardmäßig über ein schwarzes durlum Akustikvlies [ $\alpha_w$  = ca. 0,73].

### Perforation

Als Standard bietet durlum die Perforation RG-L15 an. Weitere Perforationen finden Sie auf den Seiten 412-443.

## MONTAGE

Die Langfeldplatten werden über Klemmnocken kraftschlüssig in eine spezielle Unterkonstruktion, deren Teile vom Hersteller der Langfeldplatten freigegeben sein müssen, eingerastet. Die Langfeldplatten haben an den Stirnseiten jeweils einen dur-

**E** FS1.12 KD is the hingeable variant of the corridor system FS1.12. The clip-in system with invisible substructure is especially suited for areas subject to frequent revisions and requiring rigid mounting of the panels.

With its symmetrical panels the force-fitting system can be mounted easily and flexibly. Furthermore, FS1.12 KD can be optimised acoustically and printed with visuals according to your needs.

## RECTANGULAR METAL PANELS

### Material

Galvanized steel, stainless steel.

The thickness of the material depends on the static requirements.

### Fire protection classification

durlum supplies the panels non-perforated or perforated, non-flammable, as DEFEO with fire protection class A2-s1, d0 as standard.

The steel sheet rectangular metal panels can also be supplied non-flammable as DEFEO PLUS [A1].

### Surface and printing

The galvanized steel can be powder-coated in D206-700 white matt [similar to RAL 9016] or according to customer specifications. The coating thickness is approx. 60µm.

The powder-coated blanks can also be printed with visuals and textures of your choice.

The stainless steel rectangular metal panels are available brushed or mirror polished.

### Panel size

Length: ≤2000mm  
Recommended surface area: ≤0.7m<sup>2</sup>

### Acoustics

Sound absorption with black durlum acoustic fleece [ $\alpha_w$  = approx. 0.73] is standard.

### Perforation

durlum offers the RG-L15 perforation as standard. For other available perforations please see pages 412-443.

## INSTALLATION

The rectangular metal panels are clipped by tension into a special substructure, the parts of which must be approved by the manufacturer of the rectangular metal panels. The rectangular metal panels are each fitted with a dur-bracket on the front sides, so that they can be pulled from the

**F** FS1.12 KD est la variante basculable du système pour couloirs FS1.12.

Le système à clipser à ossature invisible convient particulièrement pour des domaines demandant des inspections fréquentes et exigeant une fixation des panneaux résistant à la compression.

Grâce à ses panneaux symétriques, l'installation du système à liaison de force est facile et permet de nombreuses réalisations. En outre, FS1.12 KD peut être optimisé en fonction de vos besoins du point de vue acoustique et imprimé avec un motif.

## PANNEAUX RECTANGULAIRES

### Matériaux

Tôle d'acier galvanisée, acier inox.

L'épaisseur du matériau est fonction des exigences statiques.

### Classification de la réaction au feu

En standard, les panneaux lisses ou perforés sont livrés par durlum en version ininflammable DEFEO avec la classification de réaction au feu A2-s1,d0.

Les panneaux rectangulaires peuvent aussi être fabriqués en version ininflammable DEFEO PLUS [A1].

### Finition et impression

La tôle d'acier galvanisée peut être pourvue d'un revêtement en poudre D206-700 blanc mat [similaire à RAL 9016] ou selon les instructions du client. L'épaisseur de la couche est environ de 60µm.

De plus, les découpes pourvues d'un revêtement en poudre peuvent être imprimées de dessins et textures au choix.

Les panneaux rectangulaires en acier inox sont disponibles en finition brossée.

### Taille des panneaux

Longueur: ≤2000mm  
Surface recommandée: ≤0,7m<sup>2</sup>

### Acoustique

L'absorption acoustique est garantie en standard par un voile acoustique noir de durlum [ $\alpha_w$  = env. 0,73].

### Perforation

En standard, durlum offre la perforation RG-L15. Vous trouverez d'autres perforations aux pages 412-443.

## INSTALLATION

Les panneaux rectangulaires sont encliquetés par liaison de force via des cames de serrage dans une ossature spéciale dont les éléments doivent être validés par le fabricant desdits panneaux rectangulai-

Bügel, so dass sie mit einem Demontagewerkzeug aus der Klemmkonstruktion gezogen und über die dur-Bügel abgeklappt und verschoben werden können.

Die Unterkonstruktion besteht aus dem sendzimir verzinkten Klemmprofil U 1000. Es wird über die Winkelkonsole WK 1050 und das Schiebestück S 2545 drucksteif mit amtlich zugelassenen Dübeln an den Flurwänden befestigt. Alternativ kann das Klemmprofil mit Noniusabhängern von der Rohdecke abgehängt werden.

Die Klemmprofile sind über den Längsverbinder U 1002 A am Längsstoß miteinander zu verbinden.

Der Abstand der Befestigungspunkte bzw. der Abhängepunkte richtet sich nach den Anforderungen der DIN EN 13964 und der Statik des Systems und ist vom Auftragnehmer nachzuweisen und festzulegen.

Auf eine waag- und fluchtgerechte Montage ist zu achten.

Zur Abdeckung der Fugen zwischen den Langfeldplatten und den Flurwänden kann der Abdeckwinkel AW 2560 verwendet werden. Er wird vor Ort an die Fugenbreiten angepasst und wird mit Dübeln oberhalb der Langfeldplatten an den Flurwänden befestigt.

#### Zu beachten

Die Montage muss gemäß der Montageanleitung ausgeführt werden. Sie steht auf [www.durlum.com](http://www.durlum.com) als Download zu Verfügung.

## TECHNISCHE NORMEN

Die Teile entsprechen der DIN EN 13964.

Die Produktion erfolgt gemäß Festlegungen der TAIM sowie den durlum-Werksnormen. Sie ist nach ISO 9001:2008 und ISO 14001:2004 güteüberwacht und durch den TÜV zertifiziert.

clip-in system with a demounting tool and hinged and slid via the dur-bracket.

The substructure consists of a sendzimir-galvanized U 1000 clip-in profile. It is joined rigidly to the corridor walls via an the L-bracket WK 1050 and the sliding element S 2545 using officially approved dowels. Alternatively, the clip-in profile can be suspended from the bare ceiling with nonius suspension elements.

The clip-in profiles are to be connected together via the grid connector U 1002 A at the longitudinal joint.

The spacing of the mounting points or the suspension points is determined by the requirements of DIN EN 13964 and the static loads of the system and is to be determined and checked by the contractor. Ensure horizontal and flush alignment.

The cover bracket AW 2560 can be used to cover the gap between the rectangular metal panels and the corridor walls. It is made to fit the width of the gap on-site and is joined to the corridor walls with dowels above the rectangular metal panels.

#### Please note

Installation must be carried out according to the instructions for installation. These are available as download at [www.durlum.com](http://www.durlum.com).

## TECHNICAL STANDARDS

The parts comply with DIN EN 13964.

Production complies with the TAIM guidelines and the durlum works standards and is quality-controlled according to ISO 9001:2008 and ISO 14001:2004 and certified by the TÜV.

Please visit us at [www.durlum.com](http://www.durlum.com) to view our complete portfolio.

res. Sur chaque côté court, les panneaux rectangulaires sont équipés d'un étrier «dur», si bien qu'il est possible de les sortir du système de fixation par traction au moyen d'un outil de démontage, de les rabattre et de les déplacer au moyen des étriers «dur».

L'ossature est composée du profilé à clipser à galvanisation sendzimir U 1000. Pour que ce dernier résiste à la compression, il est fixé aux murs du couloir au moyen du corbeau en L WK 1050 et de la pièce de raccordement coulissante S 2545 à l'aide des chevilles officiellement homologuées. En alternative, le profilé à clipser peut être suspendu à la dalle au moyen d'éléments de suspension Nonius.

Les profilés à clipser doivent être reliés entre eux sur le joint longitudinal au moyen du connecteur longitudinal U 1002 A.

L'entraxe entre les points de fixation ou les points de suspension doit être sélectionné selon les exigences de la norme DIN EN 13964 et la statique du système ; le prestataire devra le déterminer et présenter un justificatif.

Bien veiller à l'alignement horizontal et vertical de l'installation.

La cornière de finition AW 2560 peut être utilisée pour recouvrir les joints entre les panneaux rectangulaires et les murs du couloir. Elle est adaptée sur place à la largeur des joints et fixée aux murs du couloir au-dessus des panneaux rectangulaires.

#### À observer impérativement

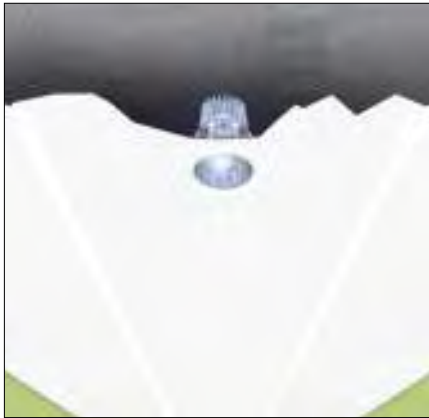
L'installation doit être réalisée conformément à la notice d'installation. Celle-ci peut être téléchargée sur le site [www.durlum.com](http://www.durlum.com).

## NORMES TECHNIQUES

Les pièces correspondent à la norme DIN EN 13964.

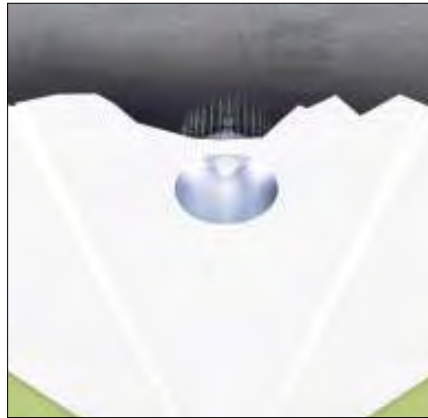
La production a lieu selon les dispositions du TAIM ainsi que des normes intérieures de durlum. Sa qualité est surveillée selon ISO 9001:2008 et ISO 14001:2004 et certifiée par le TÜV.

### EMPFOHLENE LEUCHTEN



**PUNTEO®-J80**  
LED | 13W | Ø=60mm | H=90mm

### RECOMMENDED LUMINAIRES



**PUNTEO®-P155**  
LED | 2x18W | Ø=130mm | H=120mm

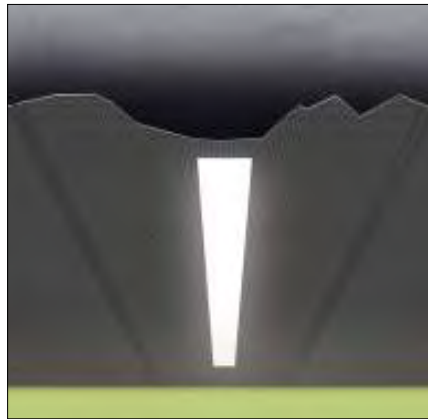
### LUMINAIRES RECOMMANDÉS



**LUMEO®-D**  
T5 FQ | 2x54W | LxBxH=1178x250x110mm



**1431**  
T5 FQ | 1x39W/1x54W/1x80W | H=51mm



**SECURA®-LED**  
LED | 32W | LxBxH=1133x85x38,1mm



444-455

mehr | more | plus



### DECKE UND LICHT

**D** Als Hersteller von Metalldecken und Lichtsystemen können wir Ihnen optimale und moderne Gesamtlösungen für ihr Projekt anbieten.

Unsere Leuchten integrieren sich hervorragend in die Decken, sind ästhetisch, effizient und leistungsstark. Durch die einfache Plug-in Verbindung entfallen aufwendige Installationsarbeiten.

Die oben gezeigten Leuchten empfehlen wir für das System FS1.12 KD. Details und weitere Leuchten finden Sie im Kapitel „Licht“ auf den Seiten 444-455.

Unser gesamtes Spektrum sehen Sie unter [www.durlum.com](http://www.durlum.com).

### CEILING & LIGHTING

**E** As a manufacturer of metal ceilings and lighting systems we are able to offer you optimal and state-of-the-art complete solutions for your project.

Our luminaires are aesthetically pleasing, efficient and high-performance, and can be integrated exceptionally well into ceilings. The simple plug-in connection avoids costly installation efforts.

We recommend the above luminaires for the FS1.12 KD system. Details and further luminaires can be found in the "Lighting" section on pages 444-455.

Please visit us at [www.durlum.com](http://www.durlum.com) to view our complete portfolio.

### PLAFOND ET ÉCLAIRAGE

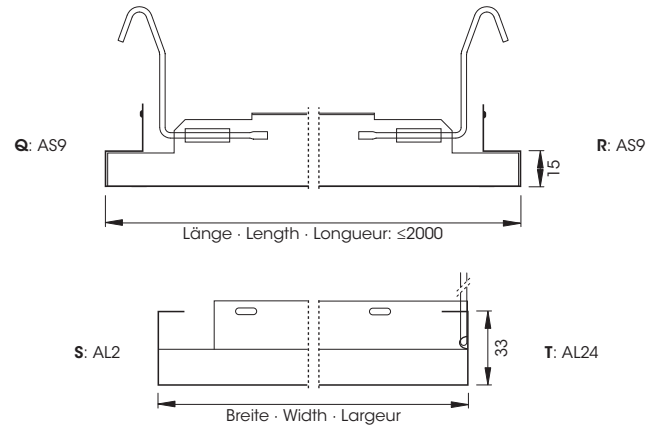
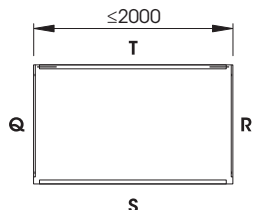
**F** En tant que fabricant de plafonds métalliques et de systèmes d'éclairage, nous pouvons vous offrir des solutions complètes idéales et à la pointe de la modernité pour votre projet.

Nos luminaires s'intègrent à la perfection dans les plafonds, sont esthétiques, efficients et performants. La connexion simple plug in rend les travaux d'installation fastidieux superflus.

Nous recommandons les luminaires présentés ci-dessus pour le système FS1.12 KD. Vous trouverez des détails et d'autres luminaires au chapitre «Éclairage», aux pages 444-455.

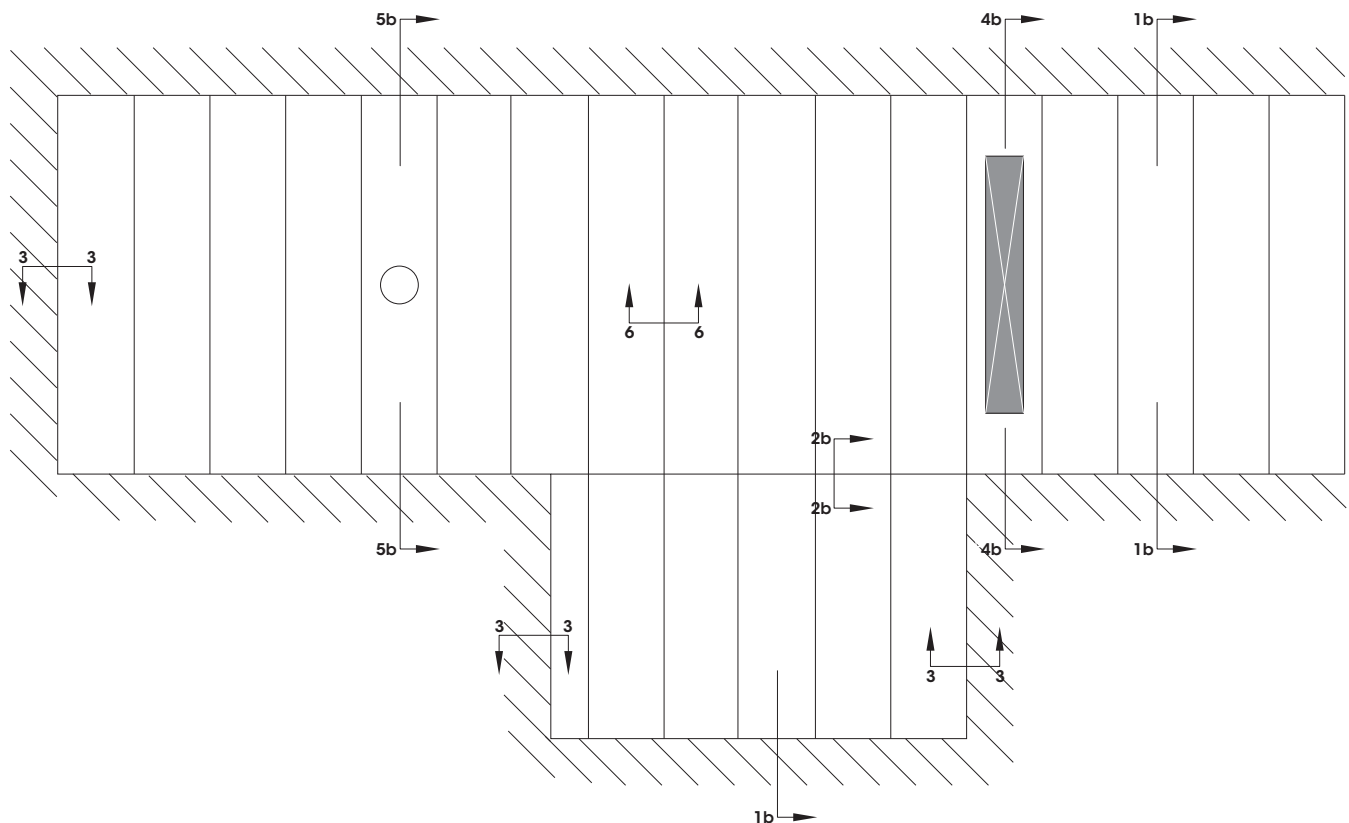
Notre gamme complète est présentée sur le site [www.durlum.com](http://www.durlum.com).

## STANDARD-PLATTENAUSFÜHRUNG | STANDARD PANEL | PANNEAU STANDARD



- D** Weitere Angaben finden Sie auf den Seiten 20-27. **E** Further data is available on pages 20-27. **F** Vous trouverez de plus amples informations aux pages 20-27.

## ANSCHLUSSDETAILS | JOINING DETAILS | DÉTAIL DES RACCORDEMENTS



- D** Die im Schema angeführten Anschluss- und Einbaudetails sind auf den Seiten 292-296 im Detail dargestellt. **E** The connection and fitting information in the diagram is given in detail on pages 292-296. **F** Les indications relatives au raccordement et à la pose faites sur le schéma sont représentées en détail aux pages 292-296.

Detailinformationen zu den benötigten Unterkonstruktionsteilen finden Sie auf den Seiten 297-298.

Detailed information on the components required for the substructure is given on pages 297-298.

Vous trouverez des informations détaillées sur les éléments d'ossature nécessaires aux pages 297-298.